

香川の伝統工芸「讃岐漆芸」と地場産業「手袋」の融合

Kagawa's traditional crafts " Lacquer art" and the local industry " gloves "

Les Gants

×



Gloves companies " LesGants "
Lacquer craftman " Nakata sikki "

香川県の地場産業である手袋と伝統工芸の漆芸が融合して生まれた唯一無二の手袋です。
手袋はただ防寒するだけではなく、ファッションの一部としても重要な役割を果たします。
そこで、新たなファッションの表現として、職人の腕により羊革にひとつひとつ手塗りで漆を塗布。
経年により徐々に透明感を増し、美しい色合いに変化する漆をワンポイント取り入れることで
彩り豊かな、手元からのオシャレを楽しむことができます。

This glove is the only glove born by the fusion with the traditional craft of lacquer art in Kagawa Prefecture.
Gloves not only protect hands from cold, but also function as part of fashion.
This glove painted lacquer one by one to sheep leather by the craftsman is one of the new fashion.
Lacquer is gradually increasing in transparency over time, and changes to a beautiful color.
By incorporating lacquer in gloves, you can enjoy new coordination.

グラデーションは革の表面で色を混ぜ合わせたものです。色漆が浸透して硬化する前に手早く作業する必要があり、
刷毛で塗ったあと指先で叩いて境目の色をならすという熟練の技を要します。Color は瀬戸内海の夕焼けをイメージした
「夕焼け」と鮮やかに色付く豊かな自然をイメージした「新緑」の2種類です。

The gradation is made with a special technique to mix color on the surface of sheep leather during lacquer painting.
It is necessary to work quickly before the color lacquer permeates and hardens. The color border is made with skilled skill
by tapping with the hand after painting with a brush. The color type is "YUYAKE" brings to mind the sunset in the
Seto Inland Sea and "SHINRYOKU" brings to mind rich nature that vividly colors.

竹林 ver.
TIKURIN

Stripe

錦 ver.
NISHIKI

Gradation

新緑 ver.
SHINRYOKU

夕焼け ver.
YUYAKE

ストライプは香川漆芸の特徴である多彩な色漆を使用し、赤・黄・青・白などの鮮やかな
ラインを一本ずつ手で描いて作られます。Color は獅子舞をイメージした「錦」と香川の特産品に
多く使用される竹をイメージした「竹林」の2種類です。

Stripe uses a variety of color lacquer which is characteristic of Kagawa lacquer art, Draw brilliant lines of
red, yellow, blue, white, etc. One by one by hand. The color type is "NISHIKI" brings to mind lion dance
and "TIKURIN" brings to mind bamboo, which is often used for Kagawa special products.